

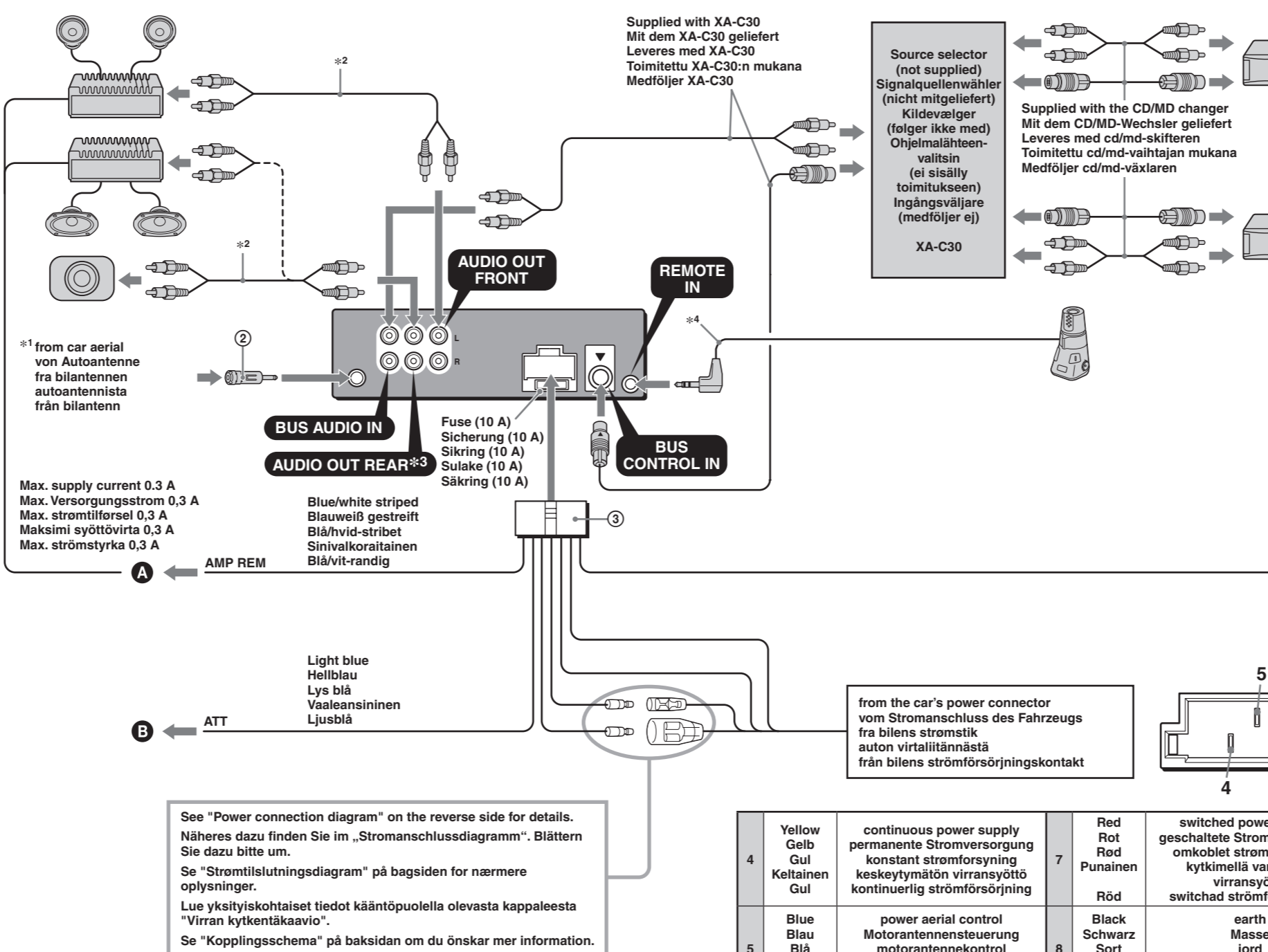
FM/MW/LW Compact Disc Player

Installation/Connections
Installation/Anschluss
Installation/Tiilslutning
Asennus/Liittäntät
Installation/Anslutningar

CDX-F5550

© 2005 Sony Corporation

3



Note for the aerial connecting
If your car aerial is an ISO (International Organisation for Standardization) type, use the supplied adaptor (3) to connect it. First connect the car aerial to the aerial jack of the master unit.

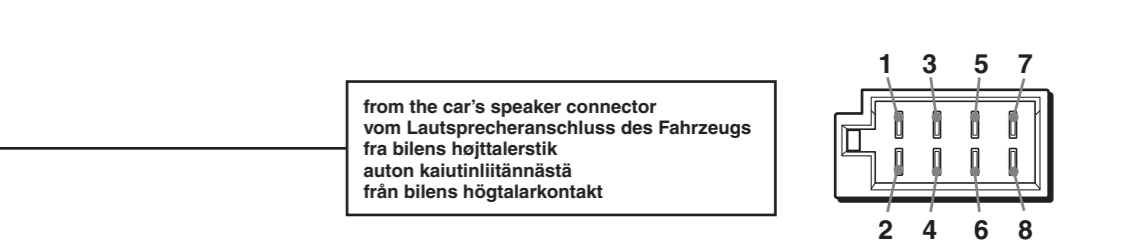
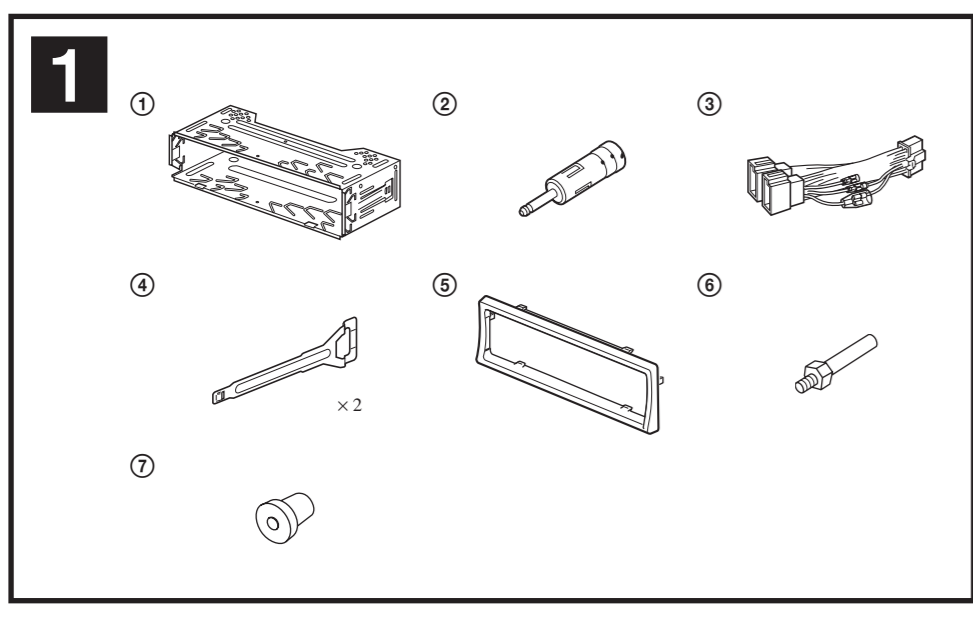
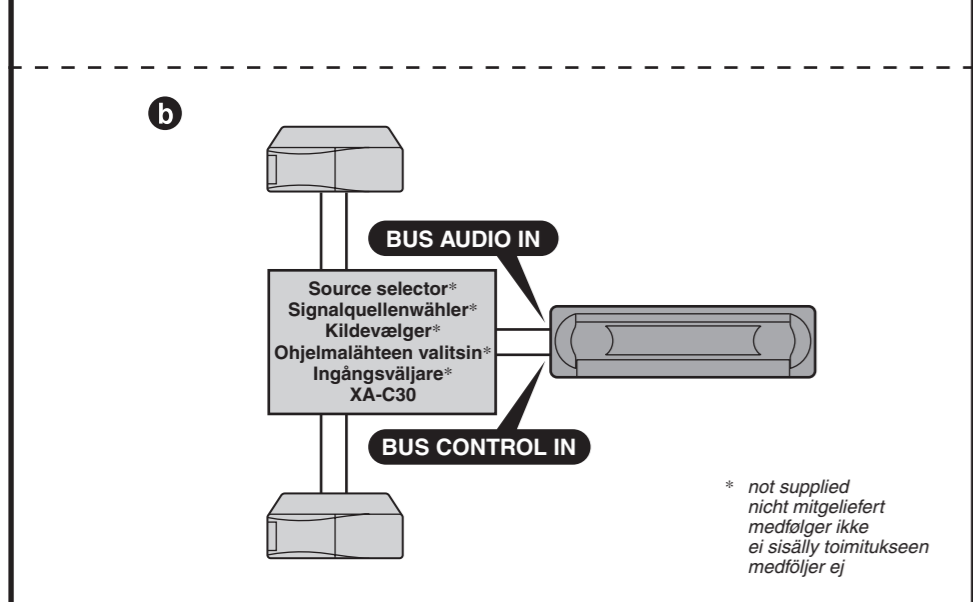
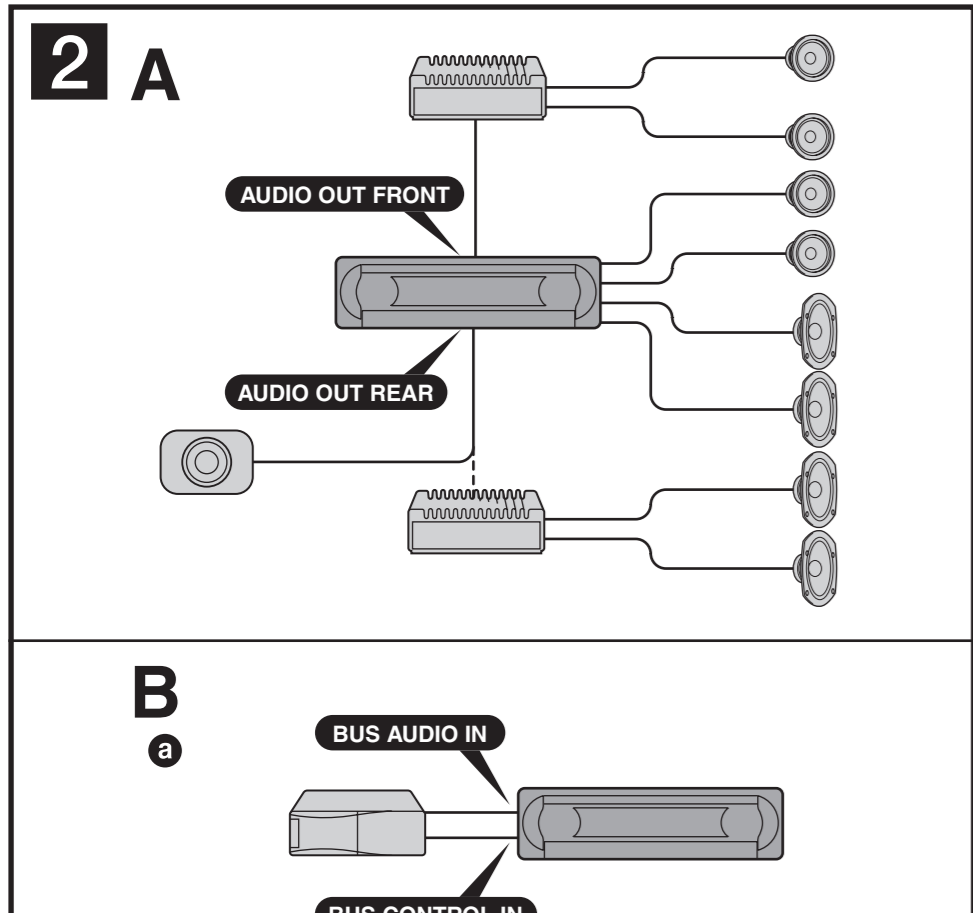
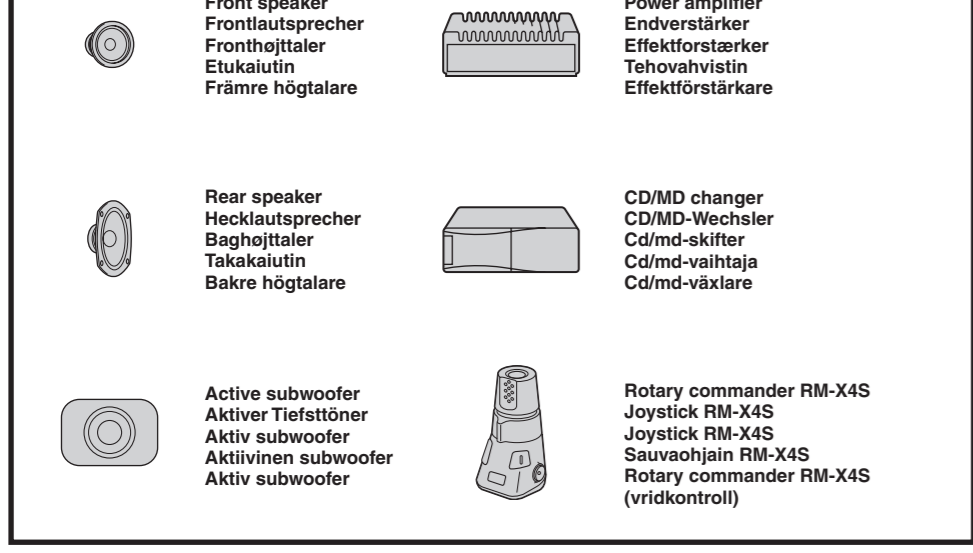


Table with 4 columns and 4 rows showing speaker wire color coding and polarity connections for front and rear speakers.

Negative polarity positions 2, 4, 6, and 8 have speed leads. An den negativt polariserade Positionerna 2, 4, 6 och 8 befinner sig gestripade ledarna. De negativa positionerna 2, 4, 6 og 8 har strepitade ledningar. Minusanslutningarna 2, 4, 6 og 8 är radialisierade jöhdöt. Positionerna 1, 2, 3 og 6 är or radialisierade jöhdöt.

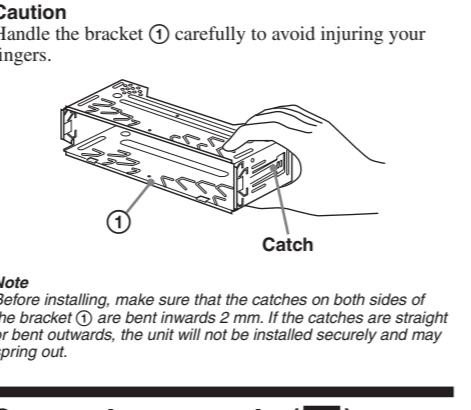


Equipment used in illustrations (not supplied)
In Abbildungen dargestellte Geräte (nicht mitgeliefert)
Udstyr brugt på afbildningerne (medfølger ikke)
Kuvituksessa käytetyt varusteet (eiivät sisälly toimitukseen)
Utrustning som används på bilderna (medföljer ej)

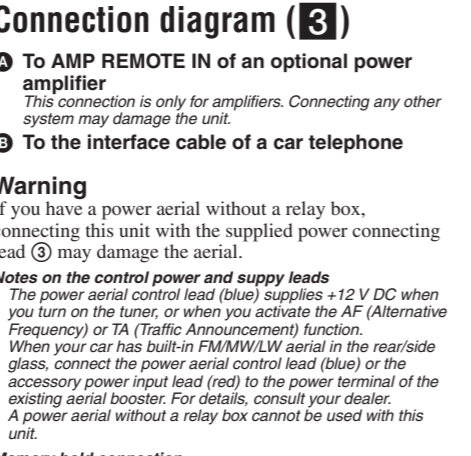


Cautions
This unit is designed for negative earth 12 V DC operation only.
Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.

Notes on the power supply lead (yellow)
When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.



Connection example
Be sure to connect the earth lead before connecting the amplifier.
The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

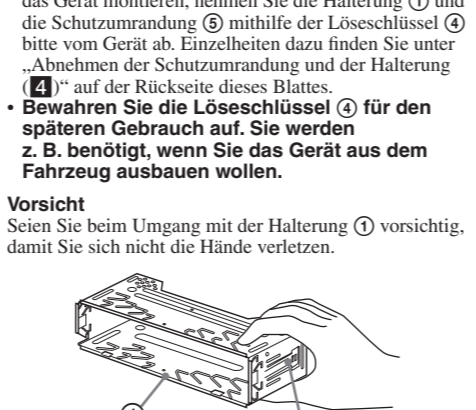


Warning
If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

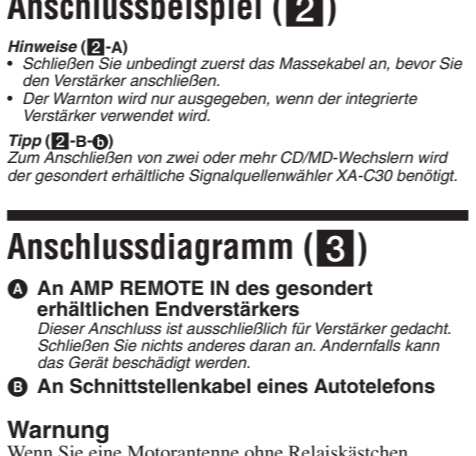
Notes on the control power and supply leads
The power aerial control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.

Vorsichtsmaßnahmen
Dieses Gerät ist ausschließlich für den Betrieb bei 12 V Gleichstrom (negativer Erdung) bestimmt.
Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht unter einer Schraube oder zwischen beweglichen Teilen wie z. B. in einer Sitzschiene eingeklemmt werden.

Hinweise zum Stromversorgungs-kabel (gelb)
Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit anderen Stereokomponenten anschließen, muss der Autostromkreis, an den die Geräte angeschlossen sind, eine höhere Leistung aufweisen als die Summe der Sicherungen der einzelnen Komponenten.



Connection example
Be sure to connect the earth lead before connecting the amplifier.
The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

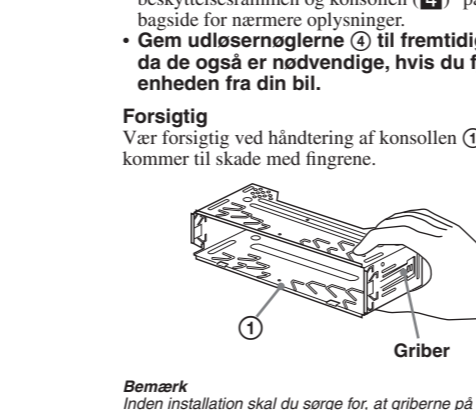


Warning
If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

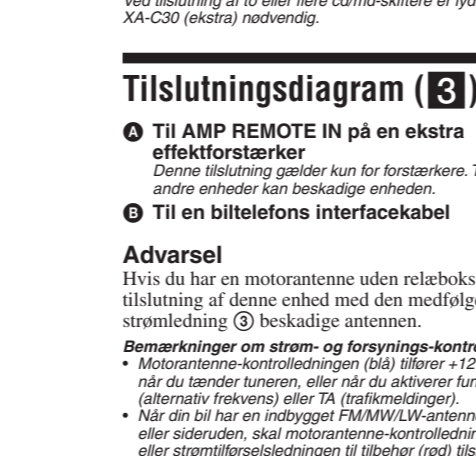
Notes on the control power and supply leads
The power aerial control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.

Forholdsregler
Enheden er kun beregnet til drift med negativt jordforbundet 12 V jævnström.
Pas på ikke at få ledningerne under en skrue eller mellem bevægelige dele (f.eks. en sædeskæbe).

Hinweise zum Stromversorgungs-kabel (gelb)
Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit anderen Stereokomponenten anschließen, muss der Autostromkreis, an den die Geräte angeschlossen sind, eine höhere Leistung aufweisen als die Summe der Sicherungen der einzelnen Komponenten.



Connection example
Be sure to connect the earth lead before connecting the amplifier.
The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

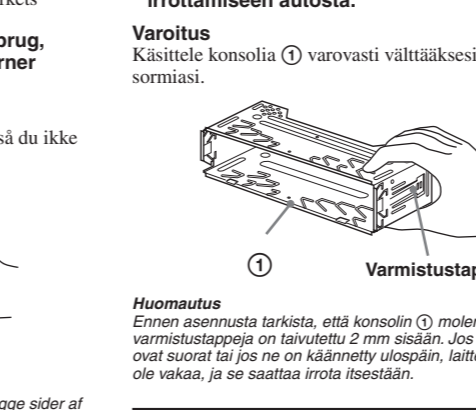


Warning
If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

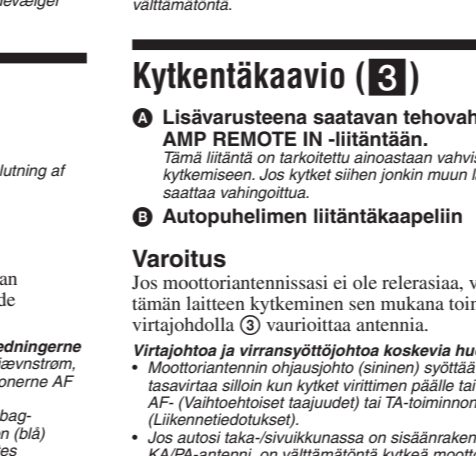
Notes on the control power and supply leads
The power aerial control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.

Muistutuksia
Tämä laite on suunniteltu ainoastaan 12 V:n tasavirtakäyttöä varten miinusmaailmalla.
Tarkista, ettei mikään johdo jätty ruuviin alle tai pääse tulemaan liikkuvien osien (esim. istuimen keskiosiin).

Hinweise zum Stromversorgungs-kabel (gelb)
Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit anderen Stereokomponenten anschließen, muss der Autostromkreis, an den die Geräte angeschlossen sind, eine höhere Leistung aufweisen als die Summe der Sicherungen der einzelnen Komponenten.



Connection example
Be sure to connect the earth lead before connecting the amplifier.
The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

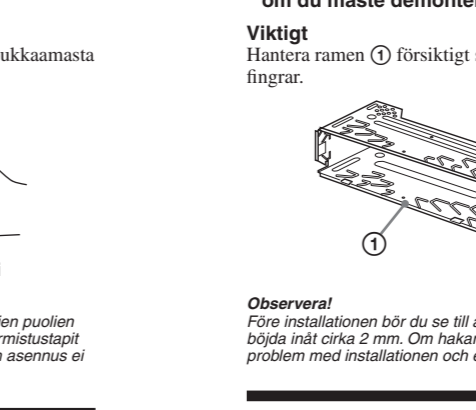


Warning
If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

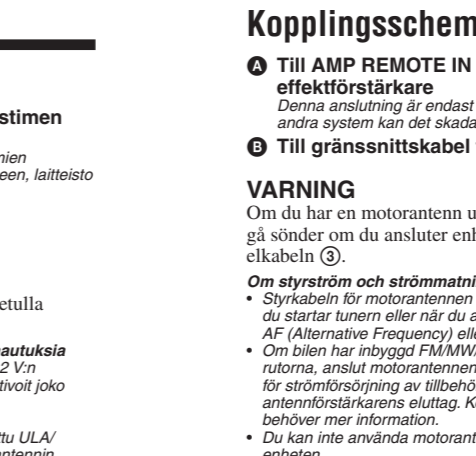
Notes on the control power and supply leads
The power aerial control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.

Osaluettelo
Luettelossa olevien osien numerot vastaavat ohjeissa annettuja numeroita.
Konsoli (2) ja suojaosam (3) on kiinnitettävä laitteeseen ennen sen liittämistä. Irrota konsoli (2) ja suojaosam (3) irrotussivaimilla (4) laitteesta ennen laiteen asentamista.

Hinweise zum Stromversorgungs-kabel (gelb)
Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit anderen Stereokomponenten anschließen, muss der Autostromkreis, an den die Geräte angeschlossen sind, eine höhere Leistung aufweisen als die Summe der Sicherungen der einzelnen Komponenten.



Connection example
Be sure to connect the earth lead before connecting the amplifier.
The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

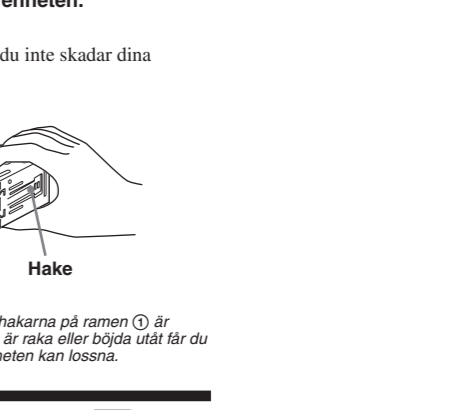


Warning
If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

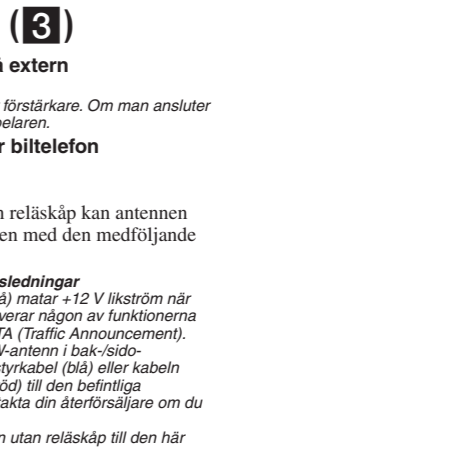
Notes on the control power and supply leads
The power aerial control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.

Förteckning över delar
Siffrorna i listan motsvarar de som finns i instruktionsboken.
Ramen (2) och skyddskåpan (3) fästas i enheten före leveransen. Innan du monterar enheten, avbryt frigöringsnycklarna (4) för att ta bort ramen (2) och skyddskåpan (3). Mer information finns under "Bort skyddskåpan och ram (2)", på baksidan av detta blad.

Hinweise zum Stromversorgungs-kabel (gelb)
Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit anderen Stereokomponenten anschließen, muss der Autostromkreis, an den die Geräte angeschlossen sind, eine höhere Leistung aufweisen als die Summe der Sicherungen der einzelnen Komponenten.



Connection example
Be sure to connect the earth lead before connecting the amplifier.
The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.



Warning
If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

Notes on the control power and supply leads
The power aerial control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.

Exempel på anslutning
Denne anslutning är endast för försöksändamål. Om man ansluter andra system kan det skada systemet.
Lämpligt förs endast om den inbyggda förstärkaren används.
Till gränsnittskabel för biltelefon

Hinweise zum Stromversorgungs-kabel (gelb)
Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit anderen Stereokomponenten anschließen, muss der Autostromkreis, an den die Geräte angeschlossen sind, eine höhere Leistung aufweisen als die Summe der Sicherungen der einzelnen Komponenten.

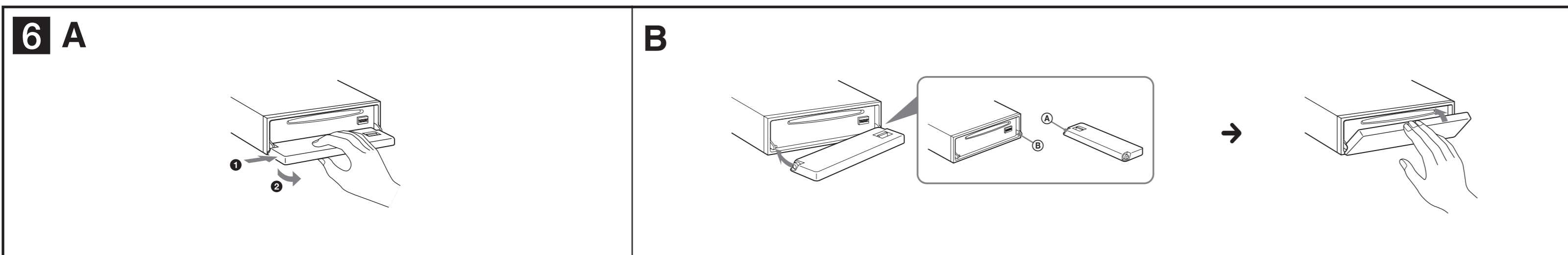
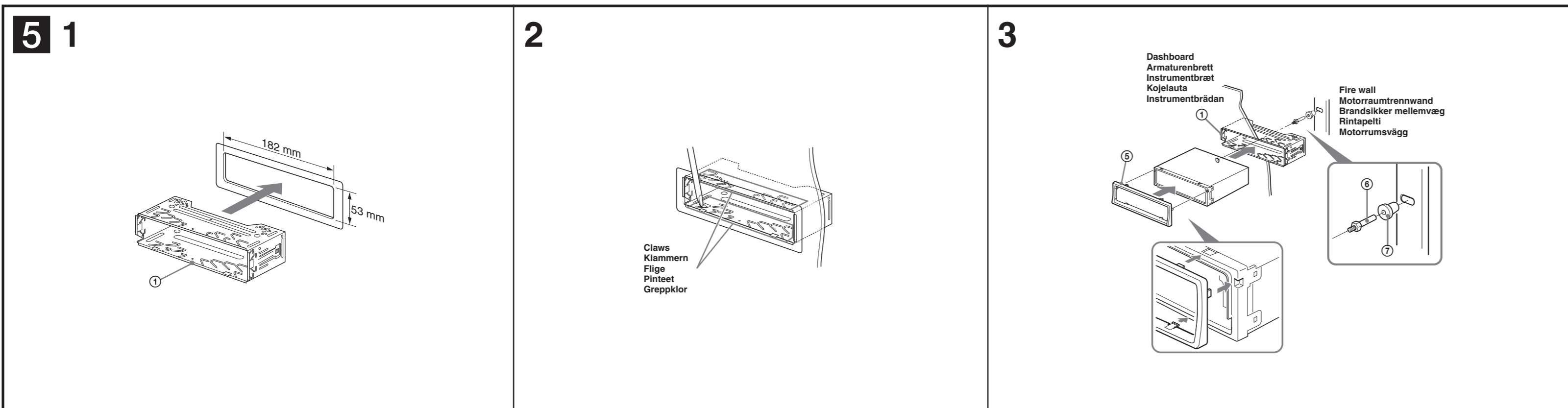
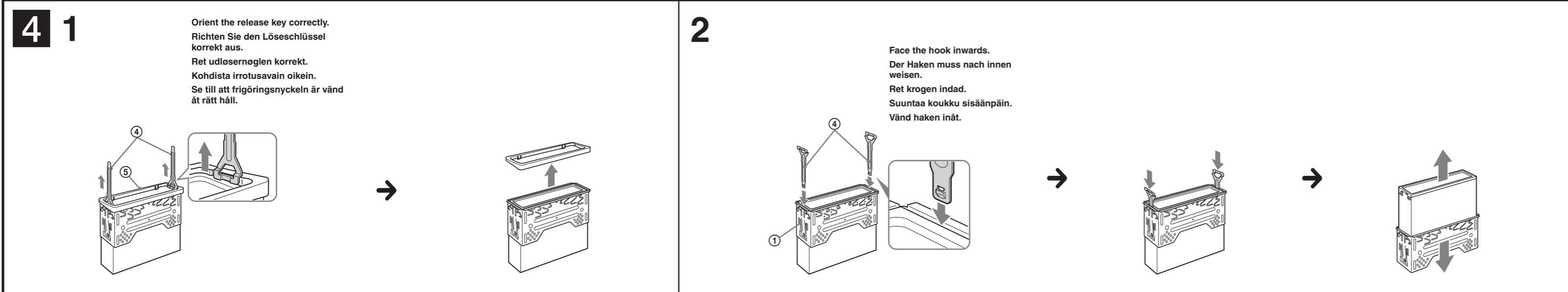


Connection example
Be sure to connect the earth lead before connecting the amplifier.
The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.



Warning
If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

Notes on the control power and supply leads
The power aerial control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.



Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

Removing the protection collar and the bracket (4)

Before installing the unit, remove the protection collar (4) and the bracket (1) from the unit.

- Remove the protection collar (4).
 - Engage the release keys (4) together with the protection collar (4).
 - Pull out the release keys (4) to remove the protection collar (4).
- Remove the bracket (1).
 - Insert both release keys (4) together between the unit and the bracket (1) until they click.
 - Pull down the bracket (1), then pull up the unit to separate.

Mounting example (5)

- Installation in the dashboard
- Notes
- Insert these claws outward for a tight fit, if necessary (5-2).
 - Make sure that the 4 catches on the protection collar (4) are properly engaged in the slots of the unit (5-3).

How to detach and attach the front panel (6)

Before installing the unit, detach the front panel.

- A To detach**
Before detaching the front panel, be sure to press (OFF). Press (OPEN), then slide the front panel to the right side, and pull out the left side.

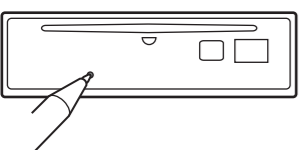
- B To attach**
Place the hole (6) in the front panel onto the spindle (6) on the unit, as illustrated, then push the left side in.

Warning if your car's ignition has no ACC position

After turning the ignition off, be sure to press and hold (OFF) on the unit until the display disappears. Otherwise, the display does not turn off and this causes battery drain.

RESET button

When the installation and connections are completed, be sure to press the RESET button with a ballpoint pen, etc., after detaching the front panel.



Sicherheitshinweise

- Wählen Sie den Einbauport sorgfältig so aus, dass das Gerät beim Fahren nicht hindernis ist.
- Bauen Sie das Gerät so ein, dass es keinen hohen Temperaturen (keinem direkten Sonnenlicht, keiner Warmluft von der Heizung), keinem Staub, keinem Schmutz und keinen starken Vibrationen ausgesetzt ist.
- Für eine sichere Befestigung verwenden Sie stets die mitgelieferten Montageteile.

Hinweis zum Montagewinkel

Das Gerät sollte in einem Winkel von weniger als 45° montiert werden.

Abnehmen der Schutzumrandung und der Halterung (4)

Nehmen Sie vor dem Installieren des Geräts die Schutzumrandung (4) und die Halterung (1) vom Gerät ab.

- Entfernen Sie die Schutzumrandung (4).
 - Setzen Sie beide Löseschlüssel (4) an der Schutzumrandung (4) an.
 - Ziehen Sie die Schutzumrandung (4) mithilfe der Löseschlüssel (4) heraus.
- Entfernen Sie die Halterung (1).
 - Führen Sie beide Löseschlüssel (4) zwischen dem Gerät und der Halterung (1) ein, bis sie mit einem Klicken einrasten.
 - Ziehen Sie die Halterung (1) nach unten und das Gerät nach oben, um die beiden zu trennen.

Montagebeispiel (5)

- Installation im Armaturenbrett
- Hinweise
- Fälle erforderlich, biegen Sie diese Klammern für einen sicheren Halt nach außen (5-2).
 - Achten Sie darauf, die 4 Verriegelungen an der Schutzumrandung (4) korrekt in die Aussparungen am Gerät einzusetzen (5-3).

Abnehmen und Anbringen der Frontplatte (6)

Nehmen Sie die Frontplatte vor dem Einbau des Geräts ab.

- A Abnehmen**
Schalten Sie das Gerät vor dem Abnehmen der Frontplatte unbedingt mit (OFF) aus. Drücken Sie (OPEN) und ziehen Sie sich zu heraus.

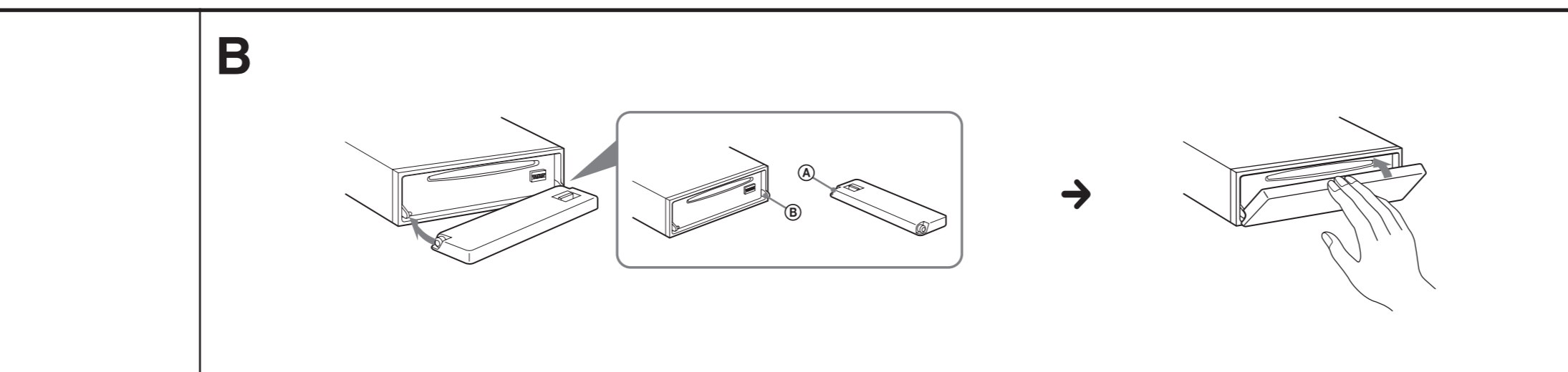
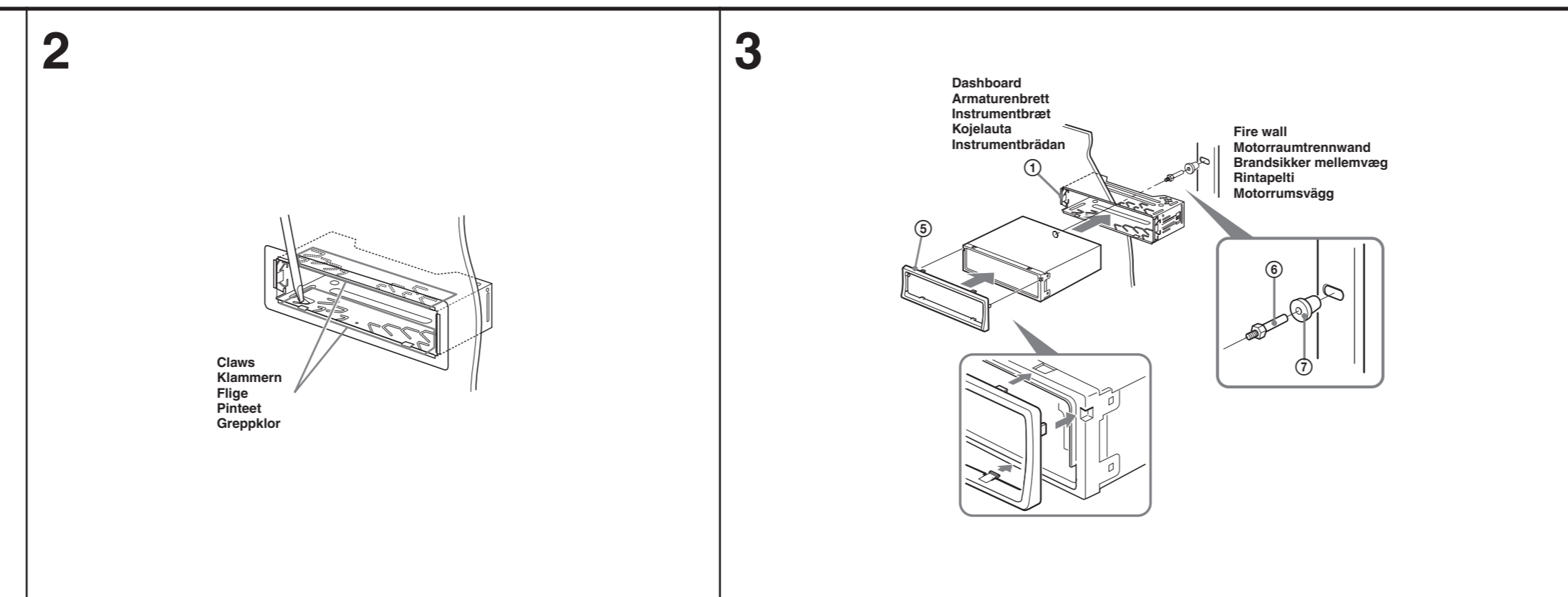
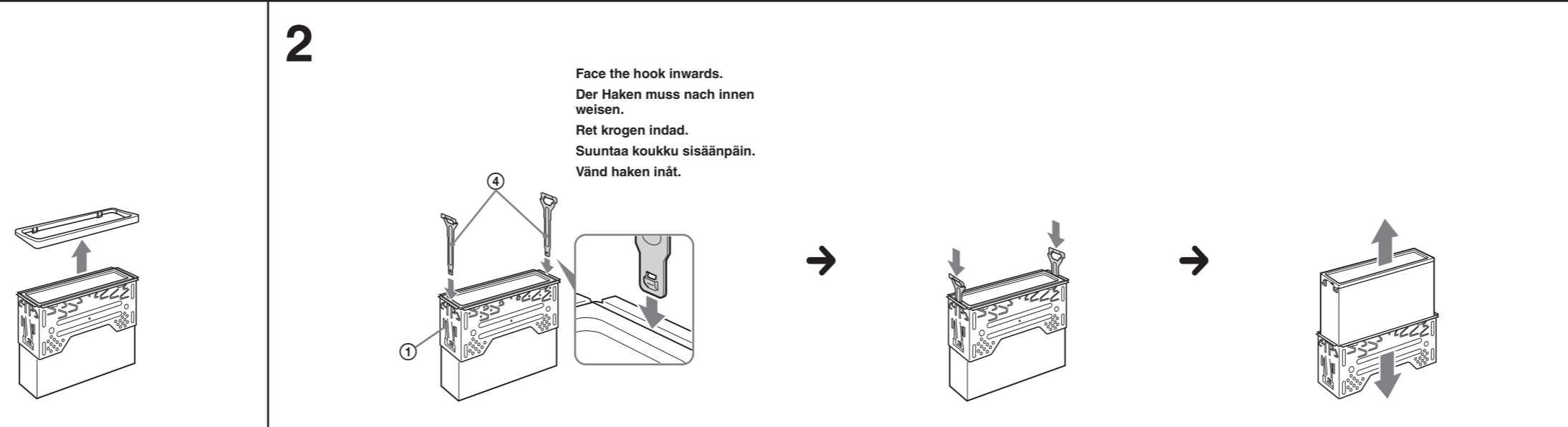
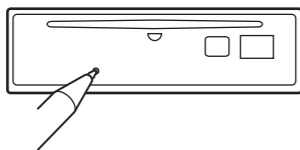
- B Anbringen**
Setzen Sie die Aussparung (6) an der Frontplatte wie in der Abbildung dargestellt am Stift (6) am Gerät an und drücken Sie dann die linke Seite hinein.

Warnhinweis, wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs nicht über eine Zubehörposition (ACC oder I) verfügt

Nachdem Sie die Zündung ausgeschaltet haben, halten Sie am Gerät unbedingt (OFF) gedrückt, bis die Anzeige ausgeblendet wird. Andernfalls wird die Anzeige nicht ausgeschaltet und der Autobatterie wird Strom entzogen.

Taste RESET

Wenn Sie das Gerät eingebaut und alle Anschlüsse vorgenommen haben, müssen Sie die Frontplatte abnehmen und mit einem Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Gegenstand die Taste RESET drücken.



Forholdsregler

- Vælg installationsstedet med omhu, så enheden ikke kommer til at sidde i vejen for normal kørselsbetjening.
- Undgå at installere enheden på steder, der er udsat for støv, snæs, kraftige rystelser eller høje temperaturer. Løks i direkte sollys eller tæt på varmerør.
- Brug udelukkende det medfølgende monteringsmateriale til forsvarlig og korrekt installation.

Indstilling af monteringsvinkel

Indstil monteringsvinklen, så den er på under 45°.

Aftage beskyttelsesrammen og konsollen (4)

Tag beskyttelsesrammen (4) og konsollen (1) af enheden, inden du installerer den.

- Tag beskyttelsesrammen af (4).
 - Sæt udløsesnøglerne (4) i indgreb sammen beskyttelsesrammen (4).
 - Træk udløsesnøglerne (4) ud for at fjerne beskyttelsesrammen (4).
- Tag konsollen (1) af.
 - Indsæt begge udløsesnøgler (4) sammen mellem enheden og konsollen (1), indtil de klikker på plads.
 - Træk konsollen (1) ned, og træk derefter enheden op for at adskille.

Monterings eksempel (5)

- Installation på instrumentbrættet
- Bemærkninger
- Bøj om nødvendigt disse flige udad for at få en stram tilslutning (5-2).
 - Sørg for, at de 4 grebene på beskyttelsesrammen (4) sidder ordentligt i indgreb i enhedens huller (5-3).

Sådan aftages og fastgøres frontpanelet (6)

Tag frontpanelet af, inden du installerer enheden.

- A Tage af**
Sørg for at trykke på (OFF), inden du tager frontpanelet af. Tryk på (OPEN), og skyd derefter frontpanelet mod højre, og træk venstre side udad.

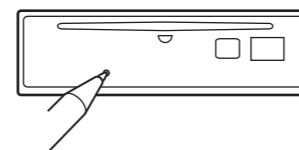
- B Fastgøre**
Placer huller (6) på frontpanelet ovenpå enhedens tap (6), som afbildet, og skub derefter venstre side ind.

Advarsel hvis bilens tænding ikke har en ACC-position (tilbehør)

Efter at have slået tændingen fra, skal du sørge for at trykke og holde på (OFF) på enheden, indtil displayet forsvinder. Ellers slukkes displayet ikke, og batteriet bruges op.

RESET-knap

Når installation og tilslutning er afsluttet, skal du sørge for at trykke på RESET-knappen med en kuglepenn el lign., efter først at have taget frontpanelet af.



Yleisiä käyttöohjeita

- Välitse asennuspaikka huolella, jottei laite häiritä normaaleja ajotoimintoja.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa se on alttiina pölylle, lialle, voimakkaalle värinöille tai lämmölle, kuten suora auringonpaiste tai lämminilmasuuttimien läheisyydessä.
- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettuja asennustarvikkeita, jotta asennuksesta tulisi turvallinen ja varma.

Asennuskulman säätäminen

Säädi asennuskulmaa pienemmäksi kuin 45°.

Suojaraamin ja konsolin irrottaminen (4)

Irota suojarami (4) ja konsoli (1) laitteesta ennen sen asentamista.

- Irota suojarami (4).
 - Kiinnitä irrotussavaimet (4) suojaramiin (4).
 - Vedä irrotussavaimia ulospäin (4) suojaramiin (4) irrottamiseksi.
- Irota konsoli (1).
 - Aseta molemmat irrotussavaimet (4) laitteen suojaramiin (4) väliin niin, että ne naksauttavat paikalleen.
 - Vedä konsoli (1) alas ja vedä sitten laite ylös niiden irrottamiseksi toistiaan.

Asennusesimerkki (5)

- Asennus kojelautaan
- Huomautuksia
- Täivuta tarvittaessa pinnoitella ulospäin varman asennuksen aikaansaamiseksi (5-2).
 - Tarkista, että kaikki suojaramiin (4) 4 varmistustappia ovat kunnolla paikallaan laitteen asennusaukoissa (5-3).

Etupaneelin irrottaminen ja kiinnittäminen (6)

Ennen kuin asennat laitteen paikalleen, irrota sen etupaneeli.

- A Irrottaminen**
Ennen kuin etupaneeli irrotetaan paina (OFF) (OPEN) -painiketta ja siirrä etupaneelia oikealle ja vedä se ulos vasemmalla puolelta.

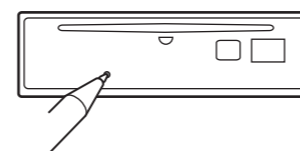
- B Kiinnittäminen**
Aseta etupaneelissa oleva reikä (6) laitteen karaan (6) kuvan esittämällä tavalla ja työnnä sen jälkeen vasen reuna sisään.

Varoitus, joka koskee autoa, jonka virtalukossa ei ole ACC-asentoa.

Kun virta on sammutettu autosta, paina ja pidä painettuna laitteen (OFF) -painiketta, kunnes näyttö sammuu. Muussa tapauksessa näyttö ei sammu, mikä kuluttaa turhaan virtaa akusta.

RESET-painike

Kun asennus ja liittäminen on tehty valmiiksi, paina RESET-painiketta ensin kuuksikätkynällä tai vastaavalla sen jälkeen kun olet irrottanut etupaneelin.



Säkerhetsföreskrifter

- Var noga när du väljer placering för enheten, den får inte vara i vägen för dig när du kör bil.
- Installera inte enheten i utrymmen som utsätts för damm, snäs, störande vibrationer eller hög temperatur, t ex i direkt solljus eller nära varmluftslusslag.
- Bästa monteringen får du om du använder medföljande monteringsbeslag.

Justering av monteringsvinkel

Justera monteringsvinkeln till under 45°.

Ta bort skyddskrage och ramen (4)

Ta bort skyddskragen (4) och ramen (1) från enheten innan du installerar den.

- Ta bort skyddskragen (4).
 - Använd fingringsnycklarna (4) med skyddskragen (4).
 - Dra frigöringsnycklarna utåt (4) för att ta bort skyddskragen (4).
- Ta bort skyddsramen (1).
 - För in båda frigöringsnycklarna (4) samtidigt mellan enheten och ramen (1), du ska höra ett klickljud.
 - Dra ramen nedåt (1) och lyft därefter ur enheten.

Exempel på montering (5)

- Installation i instrumentbrådan
- Observera!
- Böj greppkorna utåt för säker montering om så krävs (5-2).
 - Kontrollera att skyddslängans 4 greppklor (4) sitter fast ordentligt i hullen på enheten (5-3).

Ta bort och sätta tillbaka frontpanelen (6)

Ta bort frontpanelen innan du installerar enheten.

- A För att ta bort**
Innan du tar bort panelen, tryck på (OFF). Tryck på (OPEN), skjut frontpanelen åt höger och dra ut vänster sida.

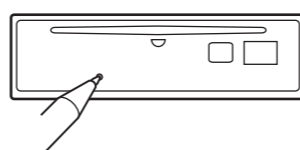
- B För att fästa**
Placera frontpanelens hål (6) i enhetens axellapp (6), se bilden, och tryck därefter in vänster sida.

Om bilen inte har ett tillbehörsläge på tändningslåset.

När du har slagit av tändningen, håll (OFF) intryckt till dess att texten i displayen försvinner. Annars kommer displayen att lysa och slita på batteriet i onödan.

RESET-knapp

När installation och anslutningar har utförts, ta loss frontpanelen och tryck på RESET-knappen med en kulspetspenna el dy.



Power connection diagram

Auxiliary power connector may vary depending on the car. Check your car's auxiliary power connector diagram to make sure the connections match correctly. There are three basic types (illustrated below). You may need to switch the positions of the red and yellow leads in the car stereo's power connecting lead. After matching the connections and switched power supply leads correctly, connect the unit to the car's power supply. If you have any questions and problems connecting your unit that are not covered in this manual, please consult the car dealer.

Virtaliitännän kytkentäkaavio

Ylimääräiset virtaliitännät voivat vaihdella autosta toiseen. Tarkista autosi virtaliitännän kaavio, jotta kytkennät tehtäisiin varmasti oikein. Kytkentöjä on kolme perustyyppiä (katso alla olevasta kuvasta). Voit ehkä joutua vaihtamaan keskenään autostereon virtajohdon punaisen ja keltaisen johdon kytkentäpaikan. Kun liitännät ja kykimellä varustetun virtajohdon liitännät on tarkistettu oikein tehkyiksi, kytkä laite auton virtaliitännään. Jos laiteen käyttöösi on jotain kysyttävää tai siinä ilmaantuu ongelmia, joita ei saa ratkaistuksi tämän käsikirjan avulla, ota yhteys auton myyneeseen liikkeeseen.

Stromanschlussdiagramm

Der Hilfsstromanschluss kann je nach Fahrzeugtyp unterschiedlich sein. Sehen Sie im Hilfsstromanschlussdiagramm für Ihr Fahrzeug nach, wie die Verbindung ordnungsgemäß vorgenommen werden muss. Es gibt, wie unten abgebildet, drei grundlegende Typen. Sie müssen möglicherweise die rote und gelbe Leitung des Stromversorgungsabels der Autostereoanlage vertauschen. Stellen Sie die Anschlüsse her, schließen Sie die geschalteten Stromversorgungsleitungen richtig an und verbinden Sie dann das Gerät mit der Stromversorgung Ihres Fahrzeugs. Wenn beim Anschließen des Geräts Fragen oder Probleme auftreten, die in dieser Bedienungsanleitung nicht erläutert werden, wenden Sie sich bitte an den Autohändler.

Kopplingschema

Kontakten för strömförörjning av extrautrustning kan se olika ut i olika bilar. Kontrollera bilens kopplingschema för spänningen till extrautrustning, så att anslutningarna blir korrekta. Det finns tre basmodeller (se bild nedan). Du måste eventuellt byta plats på den röda och gula ledningen i bilstereos elkabel. När du har kontrollerat anslutningarna och kopplat om elkablens ledningar ansluter du stereon till bilens strömförörjning. Kontakta din bilförörsljare om du får problem eller har frågor som inte täcks i den här bruksanvisningen.

Strömtiilslutningsdiagram

Strömstik til ekstraudstyr kan variere, afhængigt af bilen. Kontroller bilens strømtilslutningsdiagram til tilbehør for at sikre, at tilslutningerne er korrekte. Der findes tre grundlæggende typer (afbildet nedenfor). Det kan være nødvendigt at ombytte de røde og gule ledningers placering i bilstereoanlæggets strømledning. Efter korrekt tilpasning af tilslutningerne og de omkoblede strømforörjningsledninger, skal enheden tilsluttes bilens strømforörjning. Hvis du har spørgsmål og problemer vedrørende enheden, som ikke er dækket i denne vejledning, skal du kontakte bilforhandleren.

